

Chariot à moteur (Vhc.spécial) (+) Marque P O C L A I N Type T Y S Fiche d'homologation n° CH 5634 04

MOYENS D'IDENTIFICATION "TYS" devant le n° de châssis et s. plaquette constructeur, à droite, à l'avant, latéralement s. châssis et sur plaquette de l'importateur, à gauche sur paroi frontale de la cabine

Numéro du châssis frappé à droite, à l'avant lat. s. chariot sup. + à l'av.s. traverse +s.2 plaqu. Signe d'identification du moteur frappé "F 4 L 912" à droite au centre du bloc sous démarreur (pl.rivée) Constructeur POCLAIN, Le Plessis-Belleville (F) importateur Robert AEBI A.G., ZURICH

CHASSIS	Nombre d'essieux <u>2</u>	Nombre de roues <u>8</u>	Entraînements s.ttes roues**)	MOTEUR	Genre <u>En ligne</u>	Temps <u>4</u>
Direction	<u>à gche, hydraul. *)</u>			Assistance	<u>-</u>	
Frein de service	<u>Air compr. (§) 1-circ.exp.int.pédale,s.roues AR</u>			Marque	<u>DEUTZ</u>	Carbur. <u>D</u>
Frein auxiliaire	<u>Méc.exp.int.s. (Frein de manoeuvre s.ch.roue</u>			Type	<u>F 4 L 912</u>	
Frein stationn.	<u>cardan (commandé par 2 lev. manuels</u>			Position	<u>à l'arrière</u> Nombre cyl. <u>4</u>	
Transmission	<u>Méc.reversible tte synchr. Nombre vit. 2 x 4</u>			Alésage	<u>100</u>	Course <u>120</u>
Blocage differ.	<u>-</u>	Crochet rem. <u>AV + AR</u>	Vitesse max. <u>20</u> km/h	Cylindr.	<u>3768</u> cm ³	CV-Impôt <u>19,2</u>
				CV-puiss.	<u>53</u> (DIN) à <u>2000</u> t/m	

CARROSSERIE Forme Excavatrice hydraulique Nombre portes 1
avec cabine Toit ouvert -
 Nombre de places : Total 1 ; AV - ; milieu - ; AR - ; Places debout -

Refroidissement Air
 Bruit 79 dB (A) à 2000 t/m
 Amortissement bruit 1 pot échappent^t
550 x 135 mm Ø

DIMENSIONS	Vole	AV	AR
	Diam. braquage	G <u>1810</u>	DR <u>1790</u>
		<u>13,8</u>	<u>12,9</u>
Empattement	<u>2750</u>	/ / / /	
	Dimensions ext.	Dimensions int.	
Longueur	<u>7000</u>		
Largeur	<u>2500</u>		
Hauteur	<u>3560</u>		
Porte à faux	AV <u>2520</u>		
	AR <u>1730</u>		
	lat. _____		

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	<u>4070</u>		<u>8290</u>	<u>12360</u>
Charge utile				<u>-</u>
Total				<u>12360</u>
Garantie fabr.				<u>12500</u>
Dimens. pneus	<u>11 - 24 Forestier 12 PR</u>			
Charge p. essieu	<u>10.000(3.5)</u>	<u>10000(3.5)</u>		
	de l'ensemble			
Poids maxi remorquable	<u>-</u>			kg

EQUIPEMENT §) Equipement électrique 12 V

Feux de route 2/ CR (E) 2/ S A W -
 Feux de croisement 2/ CR (E) Feux de position CH 1 1103 02
 Feux de gabarit (AV = Feux de position + 1/CH 1 1103 02
 s. bras de flèche AR= K 11496
 Avertisseur 1/électrique (1 ton) Niv. sonore 84 (dB/A)
 Essuie-glace 1/électrique Lave-glace -
 §) Feux arrières 2/HELLA K 11496 Catadioptres 2/ I (E) (§)
 Feux stop - Feux de recul -
 Eclair. plaque contr. - Plaque forme haute/oblongue
 Rétroviseur 2/de ch. côté 170x130mm, + 1 à dr. 210x170
 Indic. direction clign. lat.=ROG (o) ; CH 1 1009 01 sans
AR=SAW (o) A 2076/2077
 Lames de travail 1/av. témoin
 Cale d'arrêt : 1/ 310 x 180 x 150 mm

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION
 Genre Chariot à moteur (Vhc.spéc.) +
 Marque & type POCLAIN T Y S
 Chassis n° _____ (selon véhicule)
 Homologation n° CH 5634 04
 Forme de la carr. Hydraulikbagger
mit Kabine
 Places ass. : Total 1 (_____ avant)
 Poids à vide 12360 Carburant D
 CV 19,2
 Charge utile - Cylindrée 3768 cm³
 Poids total 12360 Poids de
 l'ensemble _____

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: N° de châssis du vhc. expertisé : T Y S 70407

- +) Vhc. spécial : Distance depuis volant de dir. vers l'avant = 4560 mm
 *) Direction : Entraînement par pompe hydraulique commandée par 3 courroies trapézoïdales
 lampe-témoin ds. cabine indiquant chute de pression ds. syst. direction.
 **) Transmission : Entraînement s.roues avant désenclenchable ; avec entraînement sur ttes
 les roues, seules les vitesses terrain peuvent être enclenchées.

§) Modifications de l'importateur :

Frein de service : monter un dispositif antigel
 Eclairage monté par l'importateur (Feux arrières s.support démontable, non magnétique
 2 catadioptres supplémentaires doivent être fixés à demeure sur couvercle boîtier
 des éclairages
 Vitesse maximum : 20 km/h à 2000 t/min. au moteur
 Plombage : 1/s.vis de butée plein gaz ; 1/ sur couvercle régulateur

CONDITIONS, voir CARTE COMPLEMENTAIRE I

Lieu et date de l'expertise

REGENSDORF, 5.11.1970

La commission d'expertise

Chariot de travail
(Vhc. spécial)

Marque
P O C L A I N

Type
T Y S

Fiche d'homologation n°
CH 5634 04

C A R T E C O M P L E M E N T A I R E I.

CONDITIONS pour FICHE D'HOMOLOGATION CH 5634 04 du 5.11.1970

Inscription sur permis de circulation, page 4 :

- Surveillance par convoyeur ou par bonne visibilité au moyen de 2 miroirs rétroviseurs à vision latérale de 210 x 170 mm à l'avant.
- Bras de travail et bras oscillant doivent être assurés au moyen de supports fixes (2130/660 mm)
- Supports d'appui latéraux doivent être relevés, assurés et les plateaux latéraux démontés.
- Marquage jaune/noir à l'arrière des chariots inférieur et supérieur sur tous les supports d'appui à l'avant et à l'arrière à l'avant s. traverse frontale du chariot inférieur de chaque côté sur bras oscillant.

REGENSDORF, 5.11.1970

La commission d'expertise